

AT90-MDI



A120796

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120
Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197
www.bartscher.com



Έκδοση: 2.0
Ημερομηνία έκδοσης: 2022-01-31

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία	8
3.3	Αποθήκευση	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.2	Λειτουργίες συσκευής	10
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	11
5	Εγκατάσταση και χρήση	12
5.1	Εγκατάσταση	12
5.2	Χρήση	13
6	Καθαρισμός	21
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	21
6.2	Καθαρισμός	21
7	Πιθανές δυσλειτουργίες	23
8	Ανακύκλωση.....	24



Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να πεοκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

GR

1.2 Οδηγίες ασφάλειας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανία.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

GR

Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται μόνο από ειδικευμένο και εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αρμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιεσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.

GR

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Προετοιμασία κρεάτων, ψαριών και λαχανικών
- Ψήσιμο ψωμιού, κέικ και τουρτών
- Ζέσταμα πιάτων
- Απόψυξη βαθιά κατεψυγμένων προϊόντων
- Ψήσιμο
- Επεξεργασία κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων φαγητών.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

GR

Η ακόλουθη χρήση δεν είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Θέρμανση χώρου
- Στέγνωμα ρούχων
- Αποθήκευση εύφλεκτων αντικειμένων
- Ζέσταμα και προθέρμανση εύφλεκτων, επιβλαβών για την υγεία, που εύκολα εξατμίζονται ή παρόμοιων υγρών ή υλικών.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης EK. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους. καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

GR

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Φούρνος θερμού αέρα AT90-MDI
Κωδ. προϊόντος	A120796
Υλικό:	ανοξείδωτος χάλυβας
Υλικό θαλάμου:	επισμαλτωμένο
Διαστάσεις κάδων (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm:	460 x 370 x 350
Αριθμός ζευγαριών συρταρωτών υποδοχών:	4
Σχήμα συρταρωτών υποδοχών σε mm:	438 x 315
Απόσταση ανάμεσα στις συρταρωτές υποδοχές σε mm:	70
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε ° C:	50 - 300
Χρόνος θέρμανσης (150° C) περίπου σε min:	8
Ρύθμιση ώρας από - έως σε min:	0 - 120
Αριθμός προγραμμάτων μαγειρέματος:	1
Αριθμός φάσεων μαγειρέματος:	1
Αριθμός κινητήρων:	2
Επίπεδα ταχύτητας ανεμιστήρα:	1
Κατηγορία προστασίας:	IPX3
Στοιχεία σύνδεσης:	2,67 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (πλάτος x βάθος x ύψος) σε mm	595 x 615 x 580
Βάρος σε kg:	38,4

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

GR

Έκδοση / Ιδιότητες

- Σύνδεση συσκευής: έτοιμη για σύνδεση
- Λειτουργία: κυκλοφορία θερμού αέρα
- Έλεγχος θερμοκρασίας: ηλεκτρονικός, με ακρίβεια 1°C

Χρονοδιακόπτης

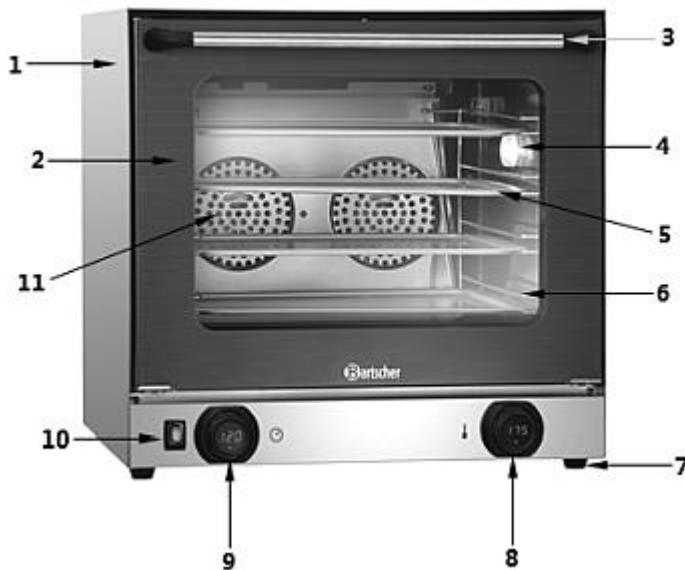
- Θερμοστάτης
- Είδος συρταρωτών υποδοχών: εγκάρσιες
- Εσωτερικός φωτισμός
- Δείκτης LED:
- Έλεγχος: επιλογέας, ηλεκτρονικά
- Επιλογέας με ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας και χρόνου
- Είναι δυνατόν να σταματήσετε τη διαδικασία μαγειρέματος χρησιμοποιώντας τον ελεγκτή θερμοκρασίας
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Λυχνία ελέγχου: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, θέρμανση
- Ακουστικό σήμα με τη λήξη του χρόνου
- Διπλό τζάμι πόρτας
- Στρογγυλεμένος θάλαμος φούρνου
- Αφαιρούμενες συρταρωτές υποδοχές
- Συμπεριλαμβάνονται: 1 σχάρα, 1 ταψί ψησίματος

GR

4.2 Λειτουργίες συσκευής

Ο φούρνος μεταφοράς θερμότητας είναι σχεδιασμένος για να προετοιμάζει και να διατηρεί ζεστό το φαγητό με χρήση των κατάλληλων αξεσουάρ.

4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



GR

1. Περίβλημα
2. Γυάλινη πόρτα
3. Λαβή γυάλινης πόρτας
4. Εσωτερικός φωτισμός
5. Ταψιά (4x)
6. Συρταρωτές υποδοχές
7. Πόδια (4x)
8. Πιεζόμενος περιστροφικός ρυθμιστής θερμοκρασίας
9. Διακόπης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας (πράσινη)
10. Πιεζόμενος περιστροφικός ρυθμιστής χρόνου
11. Κινητήρες ανεμιστήρων (2x)

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται τα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

GR

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρχει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
 - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
 - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
 - εύκολα προσβάσιμη
 - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση από εύφλεκτα τοιχώματα και αντικείμενα 10 cm σε κάθε πλευρά και 20 cm από πίσω.
- Χρησιμοποιήστε τις βίδες για να στερεώσετε τα πόδια που περιλαμβάνονται στη βάση της συσκευής.

Οδηγία: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα πόδια.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

5.2 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος εγκαύματος!

Κατά τη λειτουργία, το περίβλημα και η γυάλινη πόρτα γίνονται πολύ ζεστά και παραμένουν ζεστά για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση.

Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή όταν λειτουργεί και αμέσως μετά την απενεργοποίησή της. Ανοίγετε και κλείνετε το φούρνο μεταφοράς θερμότητας μόνο με τη λαβή της πόρτας.

Για το χειρισμό, χρησιμοποιήστε τις λαβές και τα χειριστήρια που προβλέπονται για αυτό.

Οι σχάρα, το ταψί ή τα δοχεία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμαίνονται πολύ.

Χρησιμοποιήστε πανί πιάτων ή προστατευτικά γάντια για να αφαιρέσετε ζεστά πιάτα.

GR

Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τον εξοπλισμό της καθαρίστε τα μέσα και έξω σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 «Καθαρισμός».
2. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θερμαίνετε την χωρίς φαγητό ακολουθώντας τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Ρυθμίσεις», για να απομακρύνετε τυχόν δυσάρεστες οσμές που μπορεί να προέρχονται από θερμομόνωση. Επιλέξτε τη ρύθμιση υψηλότερης θερμοκρασίας και το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Μπορεί να συμβεί ότι θα προκύψει λίγος καπνός ή δυσάρεστη οσμή. Με την πρώτη χρήση, αυτό είναι φυσιολογικό και δεν συμβαίνει πλέον όταν χρησιμοποιείται ξανά.

3. Ανοίξτε τη γυάλινη πόρτα έτσι ώστε να μπορεί να διαφύγει ο υπόλοιπος καπνός.

Προγραμματισμός

Ο φούρνος μεταφοράς θερμότητας ελέγχεται από δύο πιεζόμενους περιστρεφόμενους ρυθμιστές:

- Πιεζόμενος περιστρεφόμενος ρυθμιστής χρόνου (στη αριστερή πλευρά του πίνακα ελέγχου)
- Πιεζόμενος περιστρεφόμενος ρυθμιστής θερμοκρασίας (στη δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου)

Οι πιεζόμενοι περιστρεφόμενοι ρυθμιστές χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση του χρόνου και της θερμοκρασίας καθώς και για την ενεργοποίηση των λειτουργιών του προγράμματος.

Οι πιεζόμενοι περιστρεφόμενοι ρυθμιστές έχουν ενσωματωμένες ψηφιακές ενδείξεις από τις οποίες μπορείτε να διαβάσετε τον καθορισμένο χρόνο και θερμοκρασία.

Οι ενδεικτικές λυχνίες πληροφοριών δείχνουν την κατάσταση της εργασίας.

Κατασκευή πιεζόμενων περιστρεφόμενων ρυθμιστών

GR



Προγραμματισμός χρόνου

Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής ρυθμίζεται με πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή (αριστερά στον πίνακα ελέγχου). Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 120 λεπτά σε διαστήματα ενός λεπτού.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία ρυθμίζεται με ένα πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή (στη δεξιά πλευρά του πίνακα ελέγχου). Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 50 °C και 300 °C σε διαστήματα 1 °C.

Κανονική λειτουργία

1. Συνδέστε τη συσκευή στη μόνη πρίζα με γείωση.
2. Τον διακόπτη ON/OFF βάλτε στη θέση «I».

Εγκατάσταση και χρήση

Η λυχνία ελέγχου τροφοδοσίας (πράσινη) στον διακόπτη ON/OFF ανάβει. Η συσκευή βρίσκεται τώρα στο κύριο μενού.

Οι ψηφιακές ενδείξεις των πιεζόμενων περιστροφικών ρυθμιστών δείχνουν την τελευταία χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία και χρόνο, οι ενδεικτικές λυχνίες πληροφοριών είναι σβηστές.

3. Ρυθμίστε τις επιθυμητές παραμέτρους περιστρέφοντας τον αντίστοιχο περιστροφικό ρυθμιστή.
4. Για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα, πατήστε το πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή ελέγχου.

Η θέρμανση, ο εσωτερικός φωτισμός και οι ανεμιστήρες είναι ενεργοποιημένοι. Η ενδεικτική λυχνία πληροφοριών του πιεζόμενου περιστροφικού ρυθμιστή αρχίζει να αναβοσβήνει.

Η ενδεικτική λυχνία του πιεζόμενου περιστροφικού ρυθμιστή θερμοκρασίας παραμένει αναμμένη για όσο χρονικό διάστημα δεν έχει επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία και ανάβει μόνο όταν συμβαίνει η αναθέρμανση.

Κατά τη λειτουργία, μπορείτε να αλλάξετε ελεύθερα τόσο το χρόνο όσο και τη θερμοκρασία περιστρέφοντας τον κατάλληλο πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή.

Αφού περάσει ο καθορισμένος χρόνος, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Αυτό επαναλαμβάνεται μέχρι να επιβεβαιωθεί με το πάτημα ενός από τους δύο πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές. Η ενδεικτική λυχνία πληροφοριών του πιεζόμενου περιστροφικού ρυθμιστή σβήνει. Η συσκευή βρίσκεται τώρα ξανά στο κύριο μενού. Οι τελευταίες χρησιμοποιημένες τιμές εμφανίζονται στις ψηφιακές ενδείξεις, οι ενδεικτικές λυχνίες πληροφοριών είναι απενεργοποιημένες.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (οι ψηφιακές ενδείξεις και οι ενδεικτικές λυχνίες πληροφοριών και των δύο πιεζόμενων περιστροφικών ρυθμιστών είναι μαύρα), μπορούν να ενεργοποιηθούν πιέζοντας έναν από τους πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές.

Οδηγία: Οι ανεμιστήρες του φούρνου μεταφοράς θερμότητας λειτουργούν σε θερμοκρασίες άνω των 80 °C μετά την απενεργοποίηση μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

Αν ο φούρνος μεταφοράς θερμότητας δεν χρησιμοποιείται για τα επόμενα 60 λεπτά, θα επανέλθει στην κατάσταση Standby. Όλες οι ενδείξεις σε πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές είναι απενεργοποιημένες. Πατώντας έναν από τους πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές, η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί εκ νέου.

Λειτουργία Break

Μπορείτε να διακόψετε το πρόγραμμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε τον πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή θερμοκρασίας.

Οι ενδείξεις και των δύο πιεζόμενων περιστροφικών ρυθμιστών αναβοσβήνουν, οι ανεμιστήρες και ο φωτισμός είναι ενεργοποιημένοι, το θερμαντικό είναι απενεργοποιημένο, ο χρόνος σταματά.

Πατώντας ξανά τον πιεζόμενο περιστροφικό ρυθμιστή θερμοκρασίας, το πρόγραμμα επανενεργοποιείται και συνεχίζεται με τις καθορισμένες παραμέτρους.

GR

Προετοιμασία φαγητών

ΟΔΗΓΙΑ!

Ο φούρνος μεταφοράς θερμότητας πρέπει να προθερμανθεί καλά πριν από κάθε χρήση. Ρυθμίστε την θερμοκρασία περίπου 30° C υψηλότερη από τη θερμοκρασία που υποδεικνύεται και διορθώστε μετά την τοποθέτηση των φαγητών στο φούρνο για να επιτευχθεί η ομοιόμορφη επίδραση.

1. Μετά την επίτευξη της καθορισμένης θερμοκρασίας, τοποθετήστε τα απαραίτητα φαγητά στο θάλαμο ψησίματος σε ταψιά.
2. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε και πάλι τον χρόνο και τη θερμοκρασία.

Μπορείτε να τοποθετήσετε ταυτόχρονα 4 ταψιά ψησίματος σε 4 συρταρωτές υποδοχές φούρνου. Κατά τη φόρτωση του φούρνου μεταφοράς θερμότητας, βεβαιωθείτε ότι διατηρείται απόσταση τουλάχιστον 40 χιλ. μεταξύ τα πιάτα και τα ταψιά, έτσι ώστε να διατηρείται η βέλτιστη κατανομή θερμότητας στο θάλαμο ψησίματος.

GR

Αφού περάσει ο καθορισμένος χρόνος, ακούγεται ένας ηχητικός ήχος, ο οποίος επαναλαμβάνεται μέχρι να επιβεβαιωθεί με το πάτημα ενός από τους δύο πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές.

Η ενδεικτική λυχνία πληροφοριών του πιεζόμενου περιστροφικού ρυθμιστή σβήνει.

3. Βγάλτε τα παρασκευασμένα πιάτα.
4. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιούνται πλέον, απενεργοποιήστε την χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα (βγάλτε το βύσμα!).

Προστασία από υπερθέρμανση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με **προστασία υπερθέρμανσης**, που ενεργοποιείται στους 320 °C και αποσυνδέει τη συσκευή

Όταν έχει ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης:

- αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για κάποιο χρονικό διάστημα
- πατήστε το κουμπί **RESET** που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής
- ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Κανόνες μαγειρέματος / ψησίματος

Ψήσιμο σε φούρνο μεταφοράς θερμότητας

Η διαδικασία ψησίματος σε φούρνο μεταφοράς θερμότητας γίνεται με την κυκλοφορία θερμού αέρα μέσα στη συσκευή. Αυτό επιτρέπει ομοιόμορφο το μαγειρέμα / ψήσιμο χάρη σε μια ομοιογενή κατανομή θερμοκρασίας.

Το πλεονέκτημα ενός φούρνου μεταφοράς θερμότητας είναι ότι μπορείτε να μαγειρέψετε/ψήνετε ταυτόχρονα διαφορετικά τρόφιμα (όταν η θερμοκρασία ψησίματος είναι ίδια) και τα διαφορετικά αρώματα τροφίμων δεν αναμιγνύονται.

Μεταβλητές παράμετροι κατά το μαγείρεμα/το ψήσιμο

Θερμοκρασία

Η ακριβής ρύθμιση της θερμοκρασίας εγγυάται το σωστό μαγείρεμα/ψήσιμο των τροφίμων, τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό τους.

Για παράδειγμα, εάν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, το φαγητό θα ξεραθεί παρά θα ψηθεί.

Από την άλλη πλευρά, πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να οδηγήσει στο κάψιμο των φαγητών από το εξωτερικό, ενώ στο εσωτερικό τους θα παραμείνουν ωμά (φαινόμενο που είναι μερικές φορές επιθυμητό κυρίως για το κρέας).

GR

Χρόνος

Αυτή η μεταβλητή εξαρτάται από τον αριθμό των φαγητών που προετοιμάζονται.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ποσότητα, τόσο μεγαλύτεροι είναι οι χρόνοι μαγειρέματος/ψησίματος και αντίστροφα.

Ο υπερβολικά σύντομος χρόνος της θερμικής επεξεργασίας σε σύγκριση με τον σωστό δεν επιτρέπει την πλήρη προετοιμασία των φαγητών, ο υπερβολικά μεγάλος χρόνος της θερμικής επεξεργασίας σε σύγκριση με τον σωστό οδηγεί στο κάψιμο τροφίμων από το εξωτερικό.

Ποσότητα

Ο αριθμός των φαγητών επηρεάζει τον χρόνο της θερμικής επεξεργασίας. Ένας μεγαλύτερος αριθμός φαγητών απαιτεί πάντα μεγαλύτερους χρόνους θερμικής επεξεργασίας και αντίστροφα.

Μέθοδοι θερμικής επεξεργασίας

Πρώτα πιάτα

Λαζάνια, κις με ζυμαρικά, κανελόνια πρέπει να ψήνονται σε θερμοκρασία μεταξύ 185 °C και 190 °C. Για να επιτευχθεί κίτρινο-χρύσο χρώμα στην επιφάνεια των φαγητών στο τέλος της διαδικασίας ψησίματος, αυξήστε τη θερμοκρασία στους 220 °C – 230 °C.

Ψήσιμο

Βόειο, χοιρινό, κοτόπουλο, γαλοπούλα, αρνί. Για να ψηθεί το κρέας, η διαδικασία ψησίματος πρέπει να λαμβάνει χώρα στους 180 °C. Στην τελική φάση, για να στεγνώσει το κρέας, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 240 °C – 250 °C για λίγα λεπτά.

Ξεροψήσιμο κρέατος

Κοτολέτα, σνίτσελ, λουκάνικο, χάμπουργκερ. Εισάγετε τη σχάρα στην οποία υπάρχουν ελαφρώς λαδωμένα προϊόντα ψησίματος. Βάζετε από κάτω έναν δίσκο κάτω από τη σχάρα για λίπη που στάζουν. Ψήνουμε στους 220 °C – 230 °C. Στο τέλος, αυξήστε τη θερμοκρασία στους 280 °C για λίγα λεπτά έτσι ώστε τα φαγητά να ξηροψηφούν.

Roastbeef

Ψήνουμε στους 220 °C.

Ψάρια

Την πλάκα, τον μπακαλιάρο, τον μερλούκιο ψήνουμε στους 220 °C.

Ψητή πατάτα

Ψήνουμε στους 170 °C-180 °C.

GR

Κέικ

Τυπικά ψήνουμε στους 180 °C. Όταν ψήνετε, αποφύγετε να ανοίγετε την πόρτα του φούρνου μεταφοράς θερμότητας.

Ψωμί

Ψήνουμε στους 200 °C.

Θερμική επεξεργασία προϊόντων βαθείας κατάψυξης

Αποφύγετε το κατεψυγμένο ψωμί και ψήνετε το στους 200 °C.

Εισαγάγετε την προψημένη, κατεψυγμένη πίτσα στο φούρνο μεταφοράς θερμότητα, ενώ εξακολουθεί να είναι κατεψυγμένη και ψήνετε την στη συνιστώμενη θερμοκρασία για μερικά λεπτά. Τηρήστε τις οδηγίες του παραγωγού που βρίσκονται στη συσκευασία.

Πάνινα/τοστ

Ζεσταίνουμε στους 220 °C.

Ζέσταμα φαγητών

Να προετοιμάζετε τα πιάτα στους περ. 150 °C.

Απόψυξη φαγητών

Αποφύγετε τα στους 80 °C.

Πίνακας ψησίματος/θερμικής επεξεργασίας

Φαγητά ψησίματος/θερμικής επεξεργασίας		Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος θερμικής επεξεργασίας σε min. περ.
Κέικ	Τούρτες	135 - 160	ανάλογα με το βάρος
	Παντεσπάνι	160 - 175	25 - 35
	Μικρά κέικ	175	
Τούρτες με μαγιά/σκόνη ψησίματος	Τούρτα με βύσσινα	175	
	Κέικ φρούτων	220	
	Σφολιάτα	210	
	Κέικ από τριφτή ζύμη	200 - 225	
	Κέικ	175	40 - 50
Είδη ζαχαροπλαστικής	Μπεζέδες	100	100 - 130
	Μπισκότα	175	15 - 20
	Μπισκότα από τριφτή ζύμη	150 - 175	5
	Μπισκότα φρούτων	200	8
	Κρουασάν	180	18 - 20
Πουτίγκα	Κις σε ψωμί	175 - 190	45
	Κρέμα αυγών	165	45
	Πουτίγκα φρούτων	160	45
Πρώτα πιάτα	Γεμιστά κανελόνια	190	20
	Κις με αυγά	185	25
	Λαζάνια	190	27
	Μακαρόνια σε φούρνο	190	40

GR

Φαγητά ψησίματος/θερμικής επεξεργασίας		Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος θερμικής επεξεργασίας σε min. περ.
Γρήγορο ψήσιμο	Ψητά λουκάνικα (λεπτά)	225	10 - 15
	Ψητό σχάρας	225	15 - 30
	Συκώτι	250	10 - 15
	Ψητό φιλέτο	250	15 - 30
	Στήθος κοτόπουλου	200	30
Καλά ξεροψημένη γαλοπούλα			
Κρέας	μέχρι τα τελευταία 30 λεπτά ψησίματος	160 - 175	
	Κατά των τελευταίων 30 λεπτών ψησίματος	175 - 200	30/kg
Ρος αρνί			
	Μηρός 1,5 – 2 kg	175	50/kg
	Ψητό αρνί	175	30/kg
	Αρνίσιος ώμος	175	50/kg
Καλά ψημένο χοιρινό			
	Μηρός από 1,5 – 2 kg	175	50/kg
	Φιλέτο και ωμοπλάτη	175	60/kg
Βόειο medium			
	Ρολό από φιλέτο 2 kg	175	30/kg
	Ψητό σχάρας	175	30/kg
	Φιλέτα	175 - 200	20/kg
	Κοτόπουλο 2 κιλά ψημένο σε χρυσό χρώμα/βραστός κατσαρόλας	175	50/kg
	Πάπια 2 κιλά με τη σάλτσα, όχι αποξηραμένη	180	60/kg

Φαγητά ψησίματος/θερμικής επεξεργασίας		Θερμοκρασία σε °C	Χρόνος μαγειρέματος σε min. περ.
Κυνήγια	Λαγός 2 κιλά	175	60 - 90
	Ελάφι	170 - 200	90
	Φασιανός	175 - 200	35 - 90
Πρόσθετα	Πατάτες φρυγανισμένες, τραγανές	175	60
	Πατάτες σε φέτες, καλά μαγειρέμενες, με σάλτσα	150 - 175	30/kg
Ψάρια	Φιλέτα (μικρά)	200	15 - 20
	Ψάρι 1 ½ κιλά	200	30 - 40

6 Καθαρισμός

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήστε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

GR

6.2 Καθαρισμός

- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, εάν είναι απαραίτητο και εν τω μεταξύ ή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιήθηκε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Με τον τακτικό καθαρισμό, μπορείτε να αποφύγετε την καύση των υπολειμμάτων ψημένων προϊόντων και ψητών.

- Αφαιρέστε από τη συσκευή τα φαγητά.
- Αφαιρέστε τα ταψιά.

4. Καθαρίστε το τον θάλαμο της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό.
5. Σε περίπτωση βαριάς ακαθαρσίας χρησιμοποιήστε γενικά διαθέσιμα καθαριστικά φούρνου. Παρακολουθήστε τις συστάσεις του παραγώγου τέτοιου καθαριστικού μέσου!



Για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός του θαλάμου φούρνου, οι οδηγοί ραφιών μπορούν να αφαιρεθούν.

6. Για να το κάνετε αυτό, ξεβιδώστε τις κοχλιωτές βίδες (δεξιά και αριστερά) και τραβήξτε τους οδηγούς ραφιών από το θάλαμο του φούρνου.
7. Καθαρίστε τις υποδοχές καλά με ζεστό νερό, μαλακό πανί και ήπιο καθαριστικό.
8. Καθαρίστε τον θάλαμο του φούρνου όπως περιγράφεται παραπάνω.
9. Επαναποποιηθείστε τους οδηγούς και σφίξτε τις με τις βίδες του αντίχειρα.
10. Σκουπίστε από μέσα και από έξω το περίβλημα της συσκευής και την γυάλινη πόρτα με ένα μαλακό, υγρό πανί.
11. Τέλος στεγνώστε καλά τα καθαρισμένα μέρη και τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

GR

Αξεσουάρ:

1. Τα χρησιμοποιούμενα αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται με ζεστό νερό, ήπιο καθαριστικό και μαλακό πανί ή σφουγγάρι.
2. Ξεπλύνετε τα καθαρισμένα αξεσουάρ με καθαρό νερό.
3. Στεγνώστε τα αξεσουάρ με ένα μαλακό πανί.

7 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην τροφοδοσία, αλλά οι ψηφιακές ενδείξεις στους πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές δεν εμφανίζουν καμία τιμή.	Λάθος συνδεδεμένο βύσμα.	Τραβήξτε το βύσμα και τοποθετήστε το σωστά στην πρίζα
	Η συσκευή τώρα είναι στην κατάσταση Standby.	Πατήστε έναν από τους πιεζόμενους περιστροφικούς ρυθμιστές
Η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος, αλλά δεν θερμαίνεται.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
	Το θερμαντικό έχει υποστεί βλάβη.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, αλλά η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ο μηχανισμός προστασίας από υπερθέρμανση έχει ενεργοποιηθεί.	Περιμένετε η συσκευή να κρυώσει. Πατήστε το κουμπί RESET στο πίσω μέρος. Εάν ενεργοποιηθεί ξανά η προστασία υπερθέρμανσης, επικοινωνήστε με το σέρβις.
	Ο ανεμιστήρας έχει υποστεί βλάβη.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
Το αποτέλεσμα μαγειρέματος/ψησίματος δεν είναι ομοιόμορφο.	Χαλασμένος θερμοστάτης.	Επικοινωνήστε με το σέρβις.
	Η απόσταση μεταξύ των πιάτων και των ταψιών από πάνω είναι πολύ μικρή.	Διατηρήστε την απόσταση τουλάχιστον 40 mm

GR

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Ο φωτισμός του θαλάμου δεν λειτουργεί	Κατεστραμμένη λάμπα.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αφήστε την να κρυώσει. Αφαιρέστε το προστατευτικό της λάμπας. Ξεβιδώστε τη λάμπα και αντικαταστήστε τη με μια νέα με τις ίδιες τεχνικές ιδιότητες

Εάν δεν είναι δυνατή η αφαίρεση βλαβών:

- μην ανοίξετε το περιβλήμα,
- να ενημερώσετε το σέρβις ή να επικοινωνήσετε με τον πωλητή, παρέχοντας τα ακόλουθα στοιχεία:
 - το είδος της δυσλειτουργίας,
 - τον αριθμό προϊόντος και τον σειριακό αριθμό (βρίσκεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής).

GR**8 Ανακύκλωση****Ηλεκτρικές συσκευές**

Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.